

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ



ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ

Distr.
GENERAL

A/48/97
S/25381
8 March 1993
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Сорок восьмая сессия
Пункт 79 первоначального перечня*
РАССМОТРЕНИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ДЕКЛАРАЦИИ ОБ
УКРЕПЛЕНИИ МЕЖДУНАРОДНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Сорок восьмой год

Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства
Югославии при Организации Объединенных Наций от 8 марта 1993 года
на имя Генерального секретаря

Имею честь препроводить настоящим письмо Его Превосходительства г-на Добрицы Чосича, Президента Союзной Республики Югославии (см. приложение).

Буду признателен за распространение текста настоящего письма и приложения к нему в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пункту 79 первоначального перечня и документа Совета Безопасности.

Драгомир ДЖЕКИЧ
Посол
Временный Поверенный в делах

* A/48/50.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Письмо Президента Союзной Республики Югославии от 8 марта 1993 года
на имя Генерального секретаря

В связи с тем, что генерал Сатиш Намбьяр покидает пост Командующего Силами Организации Объединенных Наций по охране (СООНО) на территории бывшей Югославии, мне хотелось бы также выразить через Вас нашу признательность генералу Намбьяру за его приверженность и содействие делу достижения мира.

В ходе выполнения своей исключительно сложной миссии на этой многострадальной земле, охваченной религиозной, гражданской и межэтнической войной, он смог сохранить верность своим убеждениям и оставаться последовательным и справедливым в своих усилиях по преодолению разнообразных и многочисленных трудностей. Солдат, демократ и миротворец - он продемонстрировал самые высокие моральные и профессиональные качества при проведении операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, способствуя тем самым предотвращению дальнейшей эскалации военных действий в этом районе.

Отдавая должное генералу Намбьяру и выражая искреннее сожаление по поводу того, что он покидает свой пост, я хотел бы воспользоваться представившейся мне возможностью и вновь заверить Вас в том, что Союзная Республика Югославия и я лично будем по-прежнему делать все от нас зависящее для того, чтобы положить конец боевым действиям на югославской земле и решить наши общие проблемы путем политических переговоров.

Я надеюсь, что СООНО, находящиеся сейчас под командованием генерала Ларса-Эрика Вальгрена, во имя более мирного будущего для всех затронутых настоящим конфликтом, останутся на нашей земле, будут продолжать действовать эффективно и окажутся достойными своей гуманной миссии, цель которой - достижение мира.

Разрешите мне вновь поблагодарить Вас лично, генерала Намбьяра и Организацию Объединенных Наций за проведение этой миротворческой миссии.

Добрица ЧОСИЧ
